1:Nimuendajú E-5 (1941-1942) 1952
SQ20 Tucuna SQ20

gigas), *tucunaré* (*Cichla* sp.), *cachorra* (*Eynedon hydrocyon*, Cast.), or *aruçá* (*Leporinus* sp.). These last two are forbidden because they eat leaves. The same prohibition holds for the honey of the wild bee, *jandaíra*, and for *muzima*, the edible larvae of Coleoptera. 243 784

The planter of maize must not touch any fish stupefacient (*timbó*) or blood, or any object the color of blood; if he should touch urucú or *genipapo*, the maize would turn red or black. One day, an Indian who had planted maize brought me a fish, a tucunaré. Later, the leaves of the maize he had planted turned yellow. To undo the evil effects of the broken taboo he had to wash his hands and arms with *envira de matamatá*, because they had touched the fish, and had to bind his arms and legs with strips of the same liana.

If a pregnant woman plants maize, the plant also becomes "enceinte," and it will produce twin ears. [943]

Contrary to the statements of Tessmann's informants,[1] these Tukuna cultivate the peanut (manduví) just as much as the sweet potato; of the latter they raise two special types, one for the brewing of beer (*chicha*), one as a component of curare. The cultivation of the first type is post-Columbian, according to some of my informants, but the second is undoubtedly aboriginal. 244

They also say that a stunted type of sugar cane was "already in Deer's vatu'." The cane is little cultivated. To extract the juice it is crushed first with a club and then twisted, in the way Tessmann has described. 249

The banana, today of considerable economic importance, is post-Columbian, but its culture dates back several centuries. The most common varieties are poi' (large), iru' (small), and the nyëëta'rë poi' or guariba monkey banana, so called because of its red color. 245

Even today the Tukuna do not plant either kidney beans or broad beans. The malagueta pepper is of recent introduction; formerly only one type of pepper was known—a small, round, yellow pepper called mu'nëru ("grasshopper's head"; më'ë, generic name of peppers). 244

Four other plants with edible roots are cultivated in the clearings: e'ru (*ariá*; *Maranta lutea* Jacq.), also cultivated by the Neobrazilians and formerly extensively planted; maikura'ki (*maikúra*, sweet) or dya'matịna (l.g.?), the tubercles of which have a sweet taste; nakị-čane ("penis of tapir"), said to be cultivated by the Kokáma also; and a:'tatị, which is occasionally planted by the Neobrazilians of the region.[2]

Cotton (tẹ) was formerly planted more widely than today, but now one finds only a few isolated stands in the clearings, and many Indians no longer plant any at all. Cotton fell into disuse after purchased cloth began to be used for the feminine apron, *tanga*, which was originally the main product of Tukuna weavers. Other articles once made of cotton are now made of tucum fibers, such as bands for arm and leg and the sling (*tipoia*) for carrying children. 248 [439]

In 1941 I met with considerable difficulty in acquiring two spindles (tẹ-či'vanẹ') for the ethnographic collection at Belém do Pará. The shaft is topped by a small knob; the whorl, of turtle shell (*tracajá*, turtle; *Podocnemis* sp.), or of wood, is placed on the shaft from above. 286 [321]

[1] Tessmann, p. 560.
[2] Only *ariá* is identified.—Trans.

1:Nimuendajú E-5 (1941-1942) 1952
SQ20 Tucuna SQ20

who attended earlier Tukuna ceremonies.[1] Maw writes that the arrival of the masked dancers "was announced by a noise (I think by beating a kind of a drum)" and only Bates, in 1857, speaks of a "monotonous see-saw and stamping dance accompanied by singing and drumming."[2]

There are no drums or dance staves in the illustration "Maskenzug der Ticunas" in Spix's atlas, nor are there any in Bates's. However, the European-type drum was spread among tribes to the north of the Amazon, whence it could have come to the Tukuna through other Indians; and Spix attended a dance among the Pasé and Yuri' that he characterized as a "nationalen Militärmarsch."[3] However, in this place there was also a foreign military detachment.

Spix gives us an indication of what was probably the original form of the Tukuna drum. Describing the entrance of the masked dancers, he writes: "Den Beschluss machte ein altes hässliches, ganz schwarz bemaltes Weib welches auf einer getrockneten Schilkrötenschale einen einförmigen Tact schlug."[4]

Even today this type of drum, called pɔ:'vi, or tori'—from tracajá, "turtle," because it is always made of turtle shell—is used along with the other wood-and-leather drum, although only for specific ceremonies and in a way which differs from that shown in Spix's illustration. Furthermore, the shell is usually much larger, the ones in Spix's plate being from 50 to 60 cm. long. A rod for striking the drum is securely tied on it in a horizontal position. The drum, with the plastron facing up, is hung horizontally from the house roof, about 1 m. from the ground, the two ends of the rod being held by two men, one of whom handles the drumstick while the other shakes the rattle. The head of the drumstick is wrapped in tururí bark cloth. Grasping the rod of the drum, the two men dance four paces to the front and four to the rear. Behind them dance the others.

The text of the chants sung on this occasion refers to the turtle and consists of the repetition of a few words:

1. The turtle is our child.
2. The soft place in the black mud.
3. The cove of the river of half-white water.
4. The grey ambaúvas are his resting place.
5. Like the royal hawk I seize my turtle.
6. His lake has muddied [troubled] water.

and so forth. A strange element is the use of Tupí words in these chants: river, panana' (Tupí, parana'; Tukuna, ta/tʃ), and royal hawk, virava' (Tupí, wɨra-wasu'; Tukuna, da:vʃ).

At a fixed moment the two men remove the drum from the cord and, holding it by the ends of the rod, take a few turns with it about the house where the feast is being celebrated, accompanied by the other dancers. This instrument, as well as the dance form, appears to me to be entirely aboriginal.

The large xylophone (slit drums), *torocána* in the lingua geral, were never used by the Tukuna, who only know of them from the Witóto and Miránya.

[1] Spix and Martius, p. 1188; Maw, p. 220.
[2] Bates, 2:405.
[3] Spix and Martius, p. 1186.
[4] *Ibid.*, p. 1188.